



2023/0105(COD)

17.11.2023

OPINIA

Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i
Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 2001/110/WE odnoszącą się do miodu, dyrektywę Rady 2001/112/WE odnoszącą się do soków owocowych i niektórych podobnych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi, dyrektywę Rady 2001/113/WE odnoszącą się do dżemów owocowych, galaretek i marmolady oraz słodzonego przecieru z kasztanów przeznaczonych do spożycia przez ludzi oraz dyrektywę Rady 2001/114/WE odnoszącą się do niektórych rodzajów częściowo lub całkowicie odwodnionego mleka konserwowanego przeznaczonego do spożycia przez ludzi (COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Emmanouil Fragkos

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Tak zwane dyrektywy śniadaniowe to zestaw siedmiu dyrektyw, w których ustanowiono wspólne przepisy dotyczące składu, nazwy handlowej, etykietowania, pakowania i ogólnej zawartości niektórych środków spożywczych, aby umożliwić ochronę interesów konsumentów i zapewnić swobodny przepływ tych produktów na jednolitym rynku wewnętrznym.

Obecne dyrektywy śniadaniowe obowiązują od ponad dwudziestu lat. W międzyczasie rynki środków spożywczych znacznie się zmieniły, głównie dzięki innowacjom w produkcji, ale również ze względu na zmiany w potrzebach społecznych, preferencjach żywnościowych i popycie konsumentów. Zmiany te sprawiają, że obecnie konieczne jest dokonanie przeglądu dyrektyw, zarówno w celu wsparcia europejskiej tendencji w zakresie zdrowszego odżywiania, jak i pomocy producentom przez zapewnienie przejrzystości środków spożywczych w ramach strategii „Od pola do stołu”.

Dyrektywy śniadaniowe obejmują istotne dla europejskiej produkcji rolnej produkty, które zasilają dochody mieszkańców i utrzymują delikatną równowagę w oddalonych regionach europejskich.

Typowym przykładem takiego produktu jest miód: jest on obecny na europejskich rynkach od tysięcy lat, ale obecnie niestety dotyczą go szczególne wyzwania i zagrożenia. Europejscy pszczelarze potrzebują wsparcia, aby kontynuować produkcję na obszarach wiejskich w Europie, a europejscy konsumenci potrzebują informacji i ochrony, aby mogli spożywać zdrowe śniadania, unikając substancji słodzących, które są wytwarzane przez przedsiębiorstwa międzynarodowe i importowane na nasze rynki.

Opakowania i etykietowanie odgrywają zasadniczą rolę w zapewnianiu uczciwej konkurencji i zgodności produktów z prawodawstwem UE. W szczególności w przypadku miodu brak etykietowania dotyczącego metod produkcji i przetwarzania ma szkodliwy wpływ na producentów europejskich i wprowadza konsumentów w błąd co do wartości odżywczej i jakości produktu.

W marcu 2023 r. Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych wydał sprawozdanie, w którym stwierdził, że 46 % miodu przywożonego z państw spoza UE na rynek europejski podejrzewa się o niezgodność z prawodawstwem UE. Samo to stwierdzenie daje wyobrażenie o nieuczciwej konkurencji, z jaką borykają się europejscy producenci miodu. Konieczne jest zwiększenie identyfikowalności i intensywnych kontroli granicznych, aby zapobiegać oszustwom i chronić konsumentów. Mieszanki miodu, które są obecnie dozwolone w całej Unii Europejskiej, muszą być ściśle kontrolowane, a etykieta musi zawierać informacje na temat wszystkich państw członkowskich, a w szczególności państw trzecich, z których pochodzi miód.

Musimy postawić sprawę jasno: na rynku europejskim to konsumenci mają ostateczny wybór. Importerzy miodu i sprzedawcy detaliczni muszą przestrzegać przepisów europejskich i sprzedawać wyłącznie produkty pszczele zgodne z definicją miodu określoną w Kodeksie Żywnościowym.

Dopuszcza się mieszanie miodu, ale konsument końcowy będzie miał możliwość wyboru.

Celem jest zapewnienie konsumentom możliwości dokonywania świadomych wyborów oraz ograniczenie oszustw. Na przykład będziemy wiedzieć, że spożywamy miód, który jest rygorystycznie sprawdzany na granicach pod względem jakości i posiada opakowania wskazujące jego pochodzenie, oraz czy jest zmieszany z miodem europejskim (np. miód z Chin stanowi ponad 50 %).

Parlament Europejski musi teraz narzucić surowe przepisy i odpowiednio wspierać pszczelarstwo. Nie możemy zadowolić się „pięknymi słowami” z rezolucji z 2018 r. Chociaż posłowie do PE zwrócili się do Komisji Europejskiej o podjęcie konkretnych działań, minęło pięć lat i nie odnotowaliśmy żadnych wymiernych rezultatów. Nadszedł czas na podjęcie działań!

Jeśli chodzi o dżemy i soki owocowe, naszym celem musi być zwiększenie zawartości owoców i zmniejszenie zawartości cukru. Można to osiągnąć dzięki promowaniu badań w dziedzinie technologii żywności i innowacji w produkcji, aby ograniczyć przetwarzanie chemiczne i stosowanie konserwantów w owocach. Musimy być bardzo zdecydowani w naszym dążeniu do zmniejszenia zawartości cukru, przy jednoczesnym zachowaniu właściwości produktów naturalnych i wzbogacaniu ich składnikami promującymi zdrowie.

Obecny przegląd musi zagwarantować, że kraje, z którymi podpisujemy umowy handlowe, będą miały wiążący obowiązek ograniczenia stosowania pestycydów i herbicydów oraz przyspieszenia wysiłków na rzecz harmonizacji z normami UE. Na przykład bardzo często odrzuca się przywóz tureckich owoców i warzyw ze względu na pestycydy. Nie można robić wyjątków ze względu na to, że owoce są przeznaczone do produkcji dżemu.

POPRAWKI

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę, co następuje:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) W dyrektywie Rady 2001/110/WE²⁰ ustanowiono definicje, nazwy oraz wspólne przepisy w zakresie wymogów odnośnie do składu i etykietowania miodu.

Poprawka

(2) W dyrektywie Rady 2001/110/WE²⁰ ustanowiono definicje, nazwy oraz wspólne przepisy w zakresie wymogów odnośnie do składu, **jakości** i etykietowania **miodu, a w rezolucji z dnia 1 marca 2018 r. w sprawie perspektyw i wyzwań dla unijnego sektora pszczelarskiego (2017/2115(INI)), Parlament Europejski potwierdza**

definicję miodu.

²⁰ Dyrektywa Rady 2001/110/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. odnosząca się do miodu (Dz.U. L 10 z 12.1.2002, s. 47).

²⁰ Dyrektywa Rady 2001/110/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. odnosząca się do miodu (Dz.U. L 10 z 12.1.2002, s. 47).

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a) Badania Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) wykazały, że na rynku miodu występuje wysoki poziom zafalszowań polegających na mieszanii miodu z cukrem, syropem cukrowym lub innymi substancjami. Wywołuje to presję na obniżanie cen miodu, zwłaszcza na obecnym rynku, na którym znaczna część miodu spożywanego w UE pochodzi z przywozu. Państwa członkowskie i Komisja muszą podjąć skuteczniejsze środki, aby zapobiegać tego typu fałszerstwom, a Komisja powinna zaktualizować metody analizy mającej na celu wykrywanie ewentualnych przypadków fałszerstw i nieprzestrzegania dyrektywy Rady 2001/110/WE.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3) Ze względu na ścisły związek między jakością miodu a jego pochodzeniem oraz konieczność zapewnienia, aby konsument nie był wprowadzany w błąd co do jakości produktu, w dyrektywie 2001/110/WE ustanowiono przepisy dotyczące

(3) Ze względu na ścisły związek między jakością miodu a jego pochodzeniem oraz konieczność zapewnienia, aby konsument nie był wprowadzany w błąd co do jakości produktu, w dyrektywie 2001/110/WE ustanowiono przepisy dotyczące

wskazywania na etykietach informacji o miejscu, w którym miód został zebrany. W szczególności zgodnie z wymogiem zawartym w art. 2 pkt 4 tej dyrektywy na etykietach wskazuje się kraj lub kraje pochodzenia, gdzie miód został zebrany, a jeżeli miód pochodzi z więcej niż jednego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, wskazanie kraju pochodzenia może zostać zastąpione w stosownych przypadkach jednym z następujących oznaczeń: „mieszanka miodów pochodzących z UE”, „mieszanka miodów nie pochodzących z UE”, „mieszanka miodów pochodzących z UE i nie pochodzących z UE”. Różne przepisy przyjęte na tej podstawie przez państwa członkowskie mogły wprowadzać konsumentów w błąd i utrudniać funkcjonowanie rynku wewnętrznego. W świetle celu strategii „Od pola do stołu”, jakim jest wspieranie konsumentów w dokonywaniu świadomych wyborów, w tym dotyczących pochodzenia ich żywności, a także mając na względzie utrzymanie wydajnego funkcjonowania rynku wewnętrznego w całej Unii w drodze harmonizacji przepisów dotyczących etykietowania, należy dokonać przeglądu przepisów dotyczących wskazania miejsca pochodzenia miodu oraz zapewnić, aby kraj lub kraje pochodzenia zostały uwzględnione na opakowaniu. Mając na uwadze mniejszy rozmiar opakowań zawierających tylko pojedynczą porcję miodu (opakowania śniadaniowe) i powiązane trudności techniczne, należy **wyłączyć te opakowania z obowiązku wskazywania wszystkich krajów pochodzenia, w przypadku gdy miód pochodzi z więcej niż jednego kraju.**

wskazywania na etykietach informacji o miejscu, w którym miód został zebrany. W szczególności zgodnie z wymogiem zawartym w art. 2 pkt 4 tej dyrektywy na etykietach wskazuje się kraj lub kraje pochodzenia, gdzie miód został zebrany, a jeżeli miód pochodzi z więcej niż jednego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, wskazanie kraju pochodzenia może zostać zastąpione w stosownych przypadkach jednym z następujących oznaczeń: „mieszanka miodów pochodzących z UE”, „mieszanka miodów nie pochodzących z UE”, „mieszanka miodów pochodzących z UE i nie pochodzących z UE”. Różne przepisy przyjęte na tej podstawie przez państwa członkowskie mogły wprowadzać konsumentów w błąd, utrudniać funkcjonowanie rynku wewnętrznego **i prowadzić do obchodzenia kontroli wymaganych na mocy unijnego kodeksu celnego. Ze względu na zarzuty dotyczące fałszowania i nieuczciwej konkurencji w związku z zafalszowywaniem importowanych produktów z miodu, a także biorąc pod uwagę najnowsze dane wskazujące, że w przypadku 46 % wszystkich próbek importowanego miodu przeanalizowanych przez organy publiczne UE stwierdzono podejrzenie o fałszerstwo, oraz w świetle celu strategii „Od pola do stołu”, jakim jest wspieranie konsumentów w dokonywaniu świadomych wyborów, w tym dotyczących pochodzenia ich żywności i szczegółowych informacji na temat tego pochodzenia w przypadku mieszanek, a także mając na względzie utrzymanie wydajnego funkcjonowania rynku wewnętrznego w całej Unii w drodze harmonizacji przepisów dotyczących etykietowania, należy dokonać przeglądu przepisów dotyczących wskazania miejsca pochodzenia miodu oraz zapewnić, aby kraj lub kraje pochodzenia zostały uwzględnione na opakowaniu w porządku malejącym wraz z odpowiednią wartością procentową pod względem udziału**

wagowego i w tym samym polu widzenia, co oznaczenie produktu. Mając na uwadze mniejszy rozmiar opakowań zawierających tylko pojedynczą porcję miodu (opakowania śniadaniowe) o wadze mniejszej niż 25 g i powiązane trudności techniczne, należy umożliwić producentom używanie kodu kraju ISO 3166 alfa-2 zamiast pełnych nazw krajów. Ponadto, biorąc pod uwagę cel strategii „Od pola do stołu”, jakim jest wspieranie produkcji rolnej i ochrona pszczelarstwa w UE, konieczne jest zwiększenie identyfikowalności i intensywnych kontroli granicznych, aby zapobiegać oszustwom i chronić rynek.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Wyniki skoordynowanego działania podjętego w UE^{1a} uwydatniły potrzebę zwiększenia dostępności metod wykrywania fałszerstw związanych z wprowadzaniem miodu do obrotu. W związku z tym, aby zapewnić ustanowienie zharmonizowanych metod analizy na poziomie Unii umożliwiających wykrywanie fałszerstw związanych z wprowadzaniem miodu do obrotu, należy wyznaczyć Komisji termin na wykonanie uprawnień przyznanych jej na mocy art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/110/WE.

^{1a} https://food.ec.europa.eu/safety/eu-agri-food-fraud-network/eu-coordinated-actions/honey-2021-2022_en

Uzasadnienie

Wyniki skoordynowanego działania podjętego w UE w okresie od listopada 2021 r. do lutego 2022 r., w którym uczestniczyli Komisja Europejska, centrum wiedzy na temat fałszowania

i jakości żywności, Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) i 16 państw członkowskich UE, uwydatniły potrzebę zwiększenia dostępności metod wykrywania fałszerstw związanych z wprowadzaniem miodu do obrotu. W świetle tych wyników należy wyznaczyć Komisji termin na wykonanie uprawnień przyznanych jej na mocy art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/110/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. odnoszącej się do miodu.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3b) Ponadto, biorąc pod uwagę cel strategii „Od pola do stołu”, jakim jest wspieranie produkcji rolnej i ochrona pszczelarstwa w UE, konieczne jest zwiększenie identyfikowalności i intensywnych kontroli granicznych, aby zapobiegać oszustwom i chronić rynek. Obecnie zasady identyfikowalności nie umożliwiają powiązania różnych podmiotów mających kontakt z produktem, co zachęca do fałszerstw. W sprawozdaniach DG ds. Zdrowia i Bezpieczeństwa Żywności, JRC i OLAF-u z 2023 r. na temat fałszowania miodu będących efektem skoordynowanych działań UE „Czy na pewno z ula?” i „EU Coordinated action to deter certain fraudulent practices in the honey sector – Analytical testing results of imported honeys” [Skoordynowane działanie Unii Europejskiej mające na celu powstrzymanie pewnych nieuczciwych praktyk w sektorze miodu – wyniki testów analitycznych miodu przywożonego] podkreślono bardzo wysoki odsetek importowanych miodów, w przypadku których zachodzi podejrzenie zafalszowania, i potwierdzono liczne fałszerstwa występujące w sektorze miodu. Niektóre podmioty gospodarcze stosują specjalnie dostosowane syropy, które są bardzo trudne do wykrycia nawet przy użyciu najbardziej wyrafinowanych technik analitycznych. Brak oficjalnych,

usankcjonowanych metod analitycznych pozwalających wykryć nowe rodzaje zafalszowań syropami cukrowymi powoduje, że władze krajowe nie są w stanie zidentyfikować miodów jako zafalszowane. Unijny rynek miodu boryka się z nieuczciwą konkurencją spowodowaną znaczną podażą miodów zafalszowanych w wyniku dodania syropów cukrowych podczas okresu pożytku nektarowego lub na pewnym etapie procesu pakowania. W dyrektywie 2001/110/WE należy wyjaśnić lub poprawić kilka elementów, aby ograniczyć możliwość fałszowania i ułatwić kontrole: uzupełnić obowiązkowe środki identyfikowalności o system łańcucha bloków oraz odrzucić miody filtrowane i miody, w których nadmierna zawartość wody została obniżona przez odparowanie próżniowe.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3c) W celu maksymalnego ograniczenia fałszerstw związanych z dodawaniem produktów, które nie odpowiadają oznaczeniu „miód”, przez umożliwienie m.in. sprawdzenia zawartości procentowej miodu użytego w składzie mieszanek, oraz aby zapewnić konsumentom maksymalną przejrzystość, europejskie zasady dotyczące identyfikowalności powinno się uzupełnić wprowadzeniem systemu łańcucha bloków, tak aby na wszystkich poziomach łańcucha znane były podstawowe informacje dotyczące pochodzenia miodu lub miodów w danej mieszance. Należy zadbać o to, aby nowe wymogi dotyczące identyfikowalności określone w dyrektywie uzupełniały zasady horyzontalne mające już zastosowanie do

sektora rolno-spożywczego (por. art. 18 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady). W przypadku kontroli na dowolnym etapie produkcji dostęp do szczegółowej wiedzy na temat pochodzenia (kraj–region, rok produkcji, identyfikator producenta) miodów wchodzących w skład mieszanki znacznie ułatwia laboratoriom badającym miód sprawdzenie oznaczenia geograficznego na opakowaniu miodu i wykrywanie oszustw. Przepisy te nie powinny zwiększać obciążeń administracyjnych dla producentów, ale powinny ułatwić konsumentom i organom nadzorczym śledzenie całej drogi miodu od zbioru do rozlewu.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3d) Zastosowany w dyrektywie 2001/110 termin „miód filtrowany” jest błędnie interpretowany przez konsumentów, którzy mylą filtrację przemysłową z filtracją przeprowadzaną przez pszczelarzy po zebraniu miodu w celu usunięcia cząstek wosku i innych ciał obcych z miodu. W związku z tym, aby uniknąć niejasności dla konsumentów i zagwarantować identyfikowalność miodu, nie należy już zezwalać na wprowadzanie do obrotu miodów filtrowanych w rozumieniu dyrektywy 2001/110/WE pod nazwą „miód”, a definicję „miodu filtrowanego” należy usunąć z tekstu dyrektywy. Usunięcie w drodze filtracji niektórych lub wszystkich pyłków i elementów obecnych w miodzie i stosowanie rozmiaru oczek filtra mniejszego niż 100 µm nie pozwala już na prawidłową identyfikację pochodzenia geograficznego lub botanicznego miodu. To sprawia, że znacznie trudniej jest

odróżnić syrop cukrowy lub mieszankę miodu z syropem od miodu. Filtracja przemysłowa uniemożliwia śledzenie pochodzenia miodu metodą analityczną, taką jak melisopalinologia. W związku z tym należy zmienić załącznik II do dyrektywy 2001/110/WE, aby określić dopuszczalny poziom filtracji, który nie zmienia znacząco gęstości i spektrum pyłkowego miodu, lecz usuwa większość substancji obcych z miodu.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3e) Obróbka cieplna w temperaturze powyżej 45 °C powoduje degradację niektórych składników miodu. Obecnie stosowane wskaźniki, czyli HMF i wskaźnik diastazy, umożliwiają ocenę znacznej degradacji miodów, ale nie pozwalają na wykazanie degradacji bardziej wrażliwych składników miodu, takich jak inwertaza. Konsumentom powinni mieć możliwość odróżniania miodów niepoddanych obróbce obejmującej podgrzewanie do temperatury powyżej 45 °C od innych miodów. Z tego względu na etykiecie powinien pojawić się termin „miód surowy” lub „miód niepodgrzewany”. Aby kontrolować brak degradacji cieplnej miodu, należy ustanowić minimalną wartość progową dla obecności w miodzie inwertazy, czyli enzymu, który jest o wiele bardziej wrażliwy i ulega bardzo szybkiej degradacji po osiągnięciu wysokich temperatur.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 3 f (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3f) *Komercjalizacja miodów, które nie są poddawane procesom naturalnego dojrzewania w ulu i są w większości przywożone z państw trzecich, zakłóca konkurencję na rynku UE. W większości przypadków proces produkcji obejmuje odparowanie próżniowe wody zawartej w miodzie, co skutkujeubożeniem naturalnie występujących aromatów. Szybkie i sztuczne odparowywanie wody z miodu konkuruje z powolnym procesem osuszania prowadzonym w sposób naturalny przez pszczoły w ulu. Należy zatem zakazać sztucznego odparowywania.*

Poprawka 10

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 g (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3g) *Zarówno definicja miodu zawarta w dyrektywie 2001/110/WE, jak i definicja w Kodeksie Żywnościowym jasno określa pracę wykonywaną przez pszczoły w ulu po zbiorach pożytków, które przerabiają przez łączenie ich ze specyficznymi własnymi substancjami, składają, odwadniają, gromadzą i pozostawiają w plastrach miodu do dojrzewania. Odwadnianie, po którym następuje dojrzewanie, to czynności wykonywane przez pszczoły. Poza Unią Europejską niektóre kraje przyjmują, że praca pszczół przy produkcji miodu ogranicza się do zbierania nektaru lub spadzi. Zawartość wilgoci w niedojrzałych miodach produkowanych w ten sposób znacznie przekracza próg 20 % określony w dyrektywie 2001/110/WE. Producenci wykorzystują podgrzewane kadzie w warunkach próżni, aby ograniczyć*

temperaturę wrzenia wody w miodzie. Proces ten powoduje jednak degradację produktu końcowego, pozbawiając go aromatów i enzymów. Zatem w dyrektywie w sprawie miodu należy zdecydowanie zakazać stosowania procesu odparowywania próżniowego miodów.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Wraz z postępem technicznym opracowano lub opracowuje się nowe techniki przetwórstwa, które pozwalają całkowicie lub częściowo usunąć cukry naturalnie występujące w sokach owocowych i sokach owocowych z zagęszczonego soku, aby odpowiedzieć na rosnące zapotrzebowanie ze strony konsumentów na produkty o niższej zawartości cukru. Takie produkty mogą być wprowadzane do obrotu w Unii w zakresie, w jakim są zgodne ze wszystkimi odpowiednimi przepisami. Produkty te otrzymuje się jednak z zastosowaniem procesu obróbki innego niż dozwolone procesy obróbki wymienione w części II pkt 3 załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, a ich łączna zawartość cukru, **znana jako wartość w skali Brixu w odniesieniu do roztworu wodnego, jest niższa niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu.** W związku z tym nie mogą one być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy” ani „sok owocowy z zagęszczonego soku”.

Poprawka

(8) Wraz z postępem technicznym opracowano lub opracowuje się nowe techniki przetwórstwa, które pozwalają całkowicie lub częściowo usunąć cukry naturalnie występujące w sokach owocowych, **zagęszczonych sokach** i sokach owocowych z zagęszczonego soku, aby odpowiedzieć na rosnące zapotrzebowanie ze strony konsumentów na produkty o niższej zawartości cukru. Takie produkty mogą być wprowadzane do obrotu w Unii w zakresie, w jakim są zgodne ze wszystkimi odpowiednimi przepisami. Produkty te otrzymuje się jednak z zastosowaniem procesu obróbki innego niż dozwolone procesy obróbki wymienione w części II pkt 3 załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, a ich łączna zawartość cukru **jest niższa niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu. Obecnie poziom Brixu służy do oznaczania całkowitej zawartości cukrów w sokach owocowych i odtworzonych sokach owocowych. Należy przeprowadzić refleksję w celu określenia, które kryterium ma zastosowanie do obliczenia całkowitej zawartości cukrów w produktach z soków owocowych o obniżonej zawartości cukru.** W związku z tym nie mogą one być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy” ani „sok owocowy z zagęszczonego soku”.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Takie produkty są w coraz większym stopniu dostępne na rynku unijnym. W celu ułatwienia wprowadzania takich produktów do obrotu na rynku wewnętrznym, przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeby zachęcania do zmiany składu produktów z myślą o obniżeniu ilości cukrów obecnych w sokach owocowych, należy wprowadzić nową kategorię produktów obejmującą soki owocowe, z których całkowicie lub częściowo usunięto naturalnie występujące cukry, zachowując przy tym wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze. Produkty te powinny być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy o obniżonej zawartości cukru” lub „sok owocowy z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru” i powinny mieć wartość w skali Brixa niższą niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1924/2006 obniżenie zawartości cukru powinno wynosić co najmniej 30 % w porównaniu z sokiem owocowym i sokiem owocowym z zagęszczonego soku. Należy zatem dodać nową kategorię produktów w części I załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, jak również ustanowić przepisy dotyczące dozwolonych składników tych produktów, a także dozwolonych procesów obróbki i substancji.

Poprawka 13

Poprawka

(9) Takie produkty są w coraz większym stopniu dostępne na rynku unijnym. W celu ułatwienia wprowadzania takich produktów do obrotu na rynku wewnętrznym, przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeby zachęcania do zmiany składu produktów z myślą o obniżeniu ilości cukrów obecnych w sokach owocowych, należy wprowadzić nową kategorię produktów obejmującą soki owocowe, z których całkowicie lub częściowo usunięto naturalnie występujące cukry, zachowując przy tym wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze z **wyjątkiem zmian wynikających ze stosowanej technologii**. Produkty te powinny być opatrzone nazwą produktu „sok owocowy o obniżonej zawartości cukru”, „**zagęszczony sok z obniżoną zawartością cukru**” lub „sok owocowy z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukru” i powinny mieć wartość w skali Brixa niższą niż w przypadku soku otrzymanego z danego owocu. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1924/2006 obniżenie zawartości cukru powinno wynosić co najmniej 30 % w porównaniu z sokiem owocowym i sokiem owocowym z zagęszczonego soku. Należy zatem dodać nową kategorię produktów w części I załącznika I do dyrektywy 2001/112/WE, jak również ustanowić przepisy dotyczące dozwolonych składników tych produktów, a także dozwolonych procesów obróbki i substancji.

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy 2001/112/WE nektary owocowe mogą zawierać dodatek cukru lub miodu. Aby wspierać produkcję i wprowadzanie do obrotu owoców, przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeby zachęcania do zmiany składu produktów w celu obniżenia ilości cukrów obecnych w nektarach owocowych, należy obniżyć proporcje cukrów **lub miodu**, które mogą być dodawane do nektarów owocowych charakteryzujących się naturalnie niską kwasowością i nadających się do spożycia.

Poprawka

(10) Zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy 2001/112/WE nektary owocowe mogą zawierać dodatek cukru lub miodu. Aby wspierać produkcję i wprowadzanie do obrotu owoców, przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeby zachęcania do zmiany składu produktów w celu obniżenia ilości cukrów obecnych w nektarach owocowych, należy obniżyć proporcje cukrów, które mogą być dodawane do nektarów owocowych charakteryzujących się naturalnie niską kwasowością i nadających się do spożycia.

Uzasadnienie

Należy dokonać rozróżnienia między miodem a obniżonymi proporcjami cukrów ze względu na korzystne właściwości miodu i jego wkład w zdrowsze nawyki żywieniowe.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) Załącznik do dyrektywy 2001/112/WE zawiera w części II pkt 2 wykaz składników, których można użyć do wytwarzania produktów objętych tą dyrektywą. Do wytwarzania soków i nektarów owocowych można używać ograniczonej liczby składników. Rośnie zainteresowanie konsumentów innowacyjnymi produktami, które zawierają inne składniki pochodzące ze źródeł naturalnych, takie jak przyprawy i zioła aromatyczne (które są już dozwolone w sokach pomidorowych), i zapewniają konsumentom nowy smak. Ponieważ właściwości organoleptyczne mogą ulec zmianie, nazwa składnika

powinna towarzyszyć nazwie prawnej, aby lepiej informować konsumentów zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1169/2011.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

(17) W załączniku I do dyrektywy 2001/113/WE ograniczono termin „marmolada” do określonej mieszaniny owoców cytrusowych. Chociaż nazwy prawne ustanowione w tym załączniku są stosowane w handlu do oznaczania produktów określonych we wspomnianym załączniku, to jednak w szeregu języków urzędowych Unii ogół społeczeństwa używa zamiennie terminów „marmolada” i „dżem” w odniesieniu do dżemów z owoców innych niż owoce cytrusowe. Aby uwzględnić te praktyki w sytuacjach, w których mają one miejsce, państwa członkowskie powinny mieć możliwość zezwolenia na stosowanie określenia „marmolada” w odniesieniu do nazwy produktu „dżem”. Aby uniknąć wprowadzania konsumentów w błąd, w całej Unii należy stosować termin „marmolada cytrusowa” w odniesieniu do produktu określanego dotychczas jako „marmolada” w celu rozróżnienia tych dwóch kategorii produktów. Jest to również zgodne z normą międzynarodową odzwierciedloną w przyjętej przez Komisję Kodeksu Żywnościowego na 32. posiedzeniu w dniach 29 czerwca–4 lipca 2009 r. normie ogólnej Kodeksu Żywnościowego dotyczącej dżemów, galaretek i marmolad (Codex Stan 296-2009), w której wprowadzono rozróżnienie między marmoladą z owoców cytrusowych a marmoladą z owoców innych niż cytrusowe. Należy zatem odpowiednio zmienić tę dyrektywę w odniesieniu do

Poprawka

(17) W załączniku I do dyrektywy 2001/113/WE ograniczono termin „marmolada” do określonej mieszaniny owoców cytrusowych. Chociaż nazwy prawne ustanowione w tym załączniku są stosowane w handlu do oznaczania produktów określonych we wspomnianym załączniku, to jednak w szeregu języków urzędowych Unii ogół społeczeństwa używa zamiennie terminów „marmolada” i „dżem” w odniesieniu do dżemów z owoców innych niż owoce cytrusowe. Aby uwzględnić te praktyki w sytuacjach, w których mają one miejsce, państwa członkowskie powinny mieć możliwość zezwolenia na stosowanie określenia „marmolada” w odniesieniu do nazwy produktu „dżem”. Aby uniknąć wprowadzania konsumentów w błąd, w całej Unii należy stosować termin „marmolada cytrusowa” w odniesieniu do produktu określanego dotychczas jako „marmolada” w celu rozróżnienia tych dwóch kategorii produktów. ***Niemniej jednak państwa członkowskie, które ze względu na językowe nie mogą używać jednej nazwy, ponieważ „marmolada” i „dżem” to różne terminy, powinny zostać wyłączone z zezwolenia na stosowanie określenia „marmolada” w odniesieniu do nazwy produktu „dżem”.*** Jest to również zgodne z normą międzynarodową odzwierciedloną w przyjętej przez Komisję Kodeksu Żywnościowego na 32. posiedzeniu w dniach 29 czerwca–4 lipca 2009 r. normie ogólnej Kodeksu Żywnościowego dotyczącej dżemów,

nazwy produktu „marmolada”.

galaretek i marmolad (Codex Stan 296-2009), w której wprowadzono rozróżnienie między marmoladą z owoców cytrusowych a marmoladą z owoców innych niż cytrusowe. Należy zatem odpowiednio zmienić tę dyrektywę w odniesieniu do nazwy produktu „marmolada”.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Aby umożliwić państwom członkowskim przyjęcie krajowych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do wykonania niniejszej dyrektywy, należy ustanowić okres transpozycji wynoszący **18** miesięcy. Aby zapewnić podmiotom gospodarczym wystarczającą ilość czasu na przystosowanie się do nowych wymogów, przedmiotowe przepisy krajowe transponujące niniejszą dyrektywę należy stosować dopiero po upływie 24 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy.

Poprawka

(23) Aby umożliwić państwom członkowskim przyjęcie krajowych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do wykonania niniejszej dyrektywy, należy ustanowić okres transpozycji wynoszący **12** miesięcy. Aby zapewnić podmiotom gospodarczym wystarczającą ilość czasu na przystosowanie się do nowych wymogów, przedmiotowe przepisy krajowe transponujące niniejszą dyrektywę należy stosować dopiero po upływie 24 **miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy, z wyjątkiem przepisów krajowych transponujących dyrektywę 2001/110/WE w sprawie miodu zmienioną niniejszą dyrektywą, które należy stosować dopiero po upływie 12** miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Dyrektywa 2001/110/WE

Artykuł 2

Tekst proponowany przez Komisję

W **art. 2** dyrektywy 2001/110/WE wprowadza się następujące zmiany:

Poprawka

W **dyrektywie** 2001/110/WE wprowadza się następujące zmiany:

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:
„2. Nazwy produktu określone w załączniku I pkt 2 i 3 stosują się jedynie do produktów w nim określonych i stosowane są w handlu do ich oznaczenia. Nazwy te mogą być zastąpione przez prostą nazwę „miód”, z wyjątkiem plastrów miodu, miodu zawierającego części plastra miodu i miodu przemysłowego.”

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) na etykiecie wskazuje się kraj pochodzenia, w którym miód został zebrany. Jeżeli miód pochodzi z większej liczby krajów, **kraje** pochodzenia, w których miód został zebrany wskazuje się na etykiecie opakowań o zawartości ponad 25 g;

a) na etykiecie **oraz na przedniej części opakowania w pobliżu nazwy handlowej produktu** wskazuje się kraj pochodzenia, w którym miód został zebrany. Jeżeli miód pochodzi z większej liczby krajów, **pełne nazwy krajów** pochodzenia, w których miód został zebrany, wskazuje się na **przedniej** etykiecie opakowań o zawartości ponad 25 g **w porządku malejącym, z podaniem odpowiednich udziałów procentowych w mieszance, z marginesem tolerancji wynoszącym 5 procent;**
w przypadku opakowań o zawartości miodu nieprzekraczającej 25 g na etykiecie wskazuje się nazwy kraju pochodzenia przy użyciu kodu kraju ISO 3166 alfa-2, w porządku malejącym,

z podaniem odpowiednich udziałów procentowych w mieszance, z marginesem tolerancji wynoszącym 5 procent;

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) do celów rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, w szczególności jego art. 12–15, dane szczegółowe, które należy wskazać zgodnie z lit. a) niniejszego punktu, uznaje się za obowiązkowe dane szczegółowe zgodnie z art. 9 tego rozporządzenia.”.

Poprawka

b) *z zastrzeżeniem przepisów niniejszej dyrektywy* do celów rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, w szczególności jego art. 12–15, dane szczegółowe, które należy wskazać zgodnie z lit. a) niniejszego punktu, uznaje się za obowiązkowe dane szczegółowe zgodnie z art. 9 tego rozporządzenia.”.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a) w ust. 4 dodaje się literę w brzmieniu:

„c) ustanawia się system identyfikowalności miodu, uzupełniający zasady horyzontalne mające już zastosowanie do sektora rolno-spożywczego określone w art. 18 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady.

W przypadku miodów produkowanych w Unii i importowanych do Unii z krajów trzecich każdy miód wprowadzany do obrotu pod inną nazwą niż nazwa identyfikująca pszczelarza pozyskującego

ten miód musi posiadać identyfikator powiązany z systemem identyfikowalności opartym na łańcuchu bloków, umożliwiającym właściwym organom prześledzenie całej historii miodu aż do pszczelarzy pozyskujących miód lub podmiotów gospodarczych w przypadku miodów importowanych. Wszelkie dane osobowe, które mogą zostać uwzględnione w systemie identyfikowalności, są dostępne dla konsumentów wyłącznie za uprzednią zgodą producentów danej partii.

Państwa członkowskie, w ścisłej współpracy i pod kierownictwem Komisji, tworzą bazę danych pszczelarzy i podmiotów zajmujących się mieszaniami lub przywozem miodu.

Należy utworzyć unijny ośrodek referencyjny ds. miodu, aby poprawić kontrolę i identyfikowalność oraz wykrywać fałszerstwa miodu przez systematyczne badanie miodu przywożonego i mieszanego przy zastosowaniu najnowszych metod badawczych w celu potwierdzenia autentyczności i jakości miodu;

Komisja jest uprawniona do przyjęcia, do dnia ... [12 miesięcy od wejścia w życie niniejszej dyrektywy] aktu wykonawczego określającego szczegóły techniczne zharmonizowanego systemu identyfikowalności.”

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b) w ust. 4 dodaje się literę w brzmieniu:

„d) z wyjątkiem miodów przemysłowych nazwy, o których mowa w ust. 2, mogą być uzupełnione oznaczeniami odnoszącymi się do braku znaczącej obróbki termicznej. Na etykiecie z przodu opakowania handlowego miodu umieszcza się termin „miód surowy” lub „miód niepodgrzewany”, jeżeli żadna obróbka termiczna nie spowodowała degradacji bardzo wrażliwych enzymów, takich jak inwertaza, od zbioru do rozlewu, przy jednoczesnym spełnieniu warunków określonych w załączniku II pkt 6 (wskaźnik diastazy i zawartość hydroksymetylofurfuralu) i 7 (wskaźnik inwertazy).”

Poprawka 23

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 c (nowy)
Dyrektywa 2011/110/WE
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera e (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**2c) w ust. 4 dodaje się literę
w brzmieniu:**

„e) z wyjątkiem miodu przemysłowego nazwy, o których mowa w ust. 2, mogą być uzupełnione oznaczeniami odnoszącymi się do:

– pochodzenia kwiatowego lub warzywnego, jeśli produkt pochodzi w całości lub głównie ze wskazanego źródła i posiada właściwości organoleptyczne, fizyko-chemiczne i mikroskopowe źródła,

– pochodzenia regionalnego, terytorialnego lub topograficznego, jeśli produkt całkowicie pochodzi ze wskazanego źródła,

– szczególnych kryteriów jakości;”

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 d (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2d) Art. 3 otrzymuje brzmienie:

W przypadku miodu przemysłowego pojemniki do przewozu luzem, opakowania i dokumenty handlowe wyraźnie wskazują pełną nazwą produktu, jak określono w pkt 3 załącznika I.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 e (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2e) Art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

Komisja jest uprawniona do przyjęcia metod weryfikacji zgodności miodu z przepisami dyrektywy Rady 2001/110/WE i niniejszej dyrektywy, w tym wdrażania identyfikowalności opartej na łańcuchu bloków obejmującej kryteria minimalne (kryteria ustanowione w załączniku 3). Metody te przyjmuje się zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 7 ust. 2 dyrektywy Rady 2001/110/WE i regularnie się je aktualizuje. Do chwili przyjęcia takich metod państwa członkowskie wykorzystują celem weryfikacji zgodności z przepisami niniejszej dyrektywy, o ile jest to możliwe, uznane międzynarodowo, usankcjonowane metody analizy, takie jak metody zatwierdzone Kodeksem Żywnościowym.”

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 f (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2f) dodaje się nowy art. 4a w brzmieniu:

Zgodnie z art. 4 ust. 1 Komisja przyjmuje akt wykonawczy w terminie 3 lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy.

Uzasadnienie

Wyniki skoordynowanego działania podjętego w UE w okresie od listopada 2021 r. do lutego 2022 r., w którym uczestniczyli Komisja Europejska, centrum wiedzy na temat fałszowania i jakości żywności, Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) i 16 państw członkowskich UE, uwydatniły potrzebę zwiększenia dostępności metod wykrywania fałszerstw związanych z wprowadzaniem miodu do obrotu. Komisja pracuje nad tą kwestią. W świetle tych wyników należy wyznaczyć Komisji termin na wykonanie uprawnień przyznanych jej na mocy art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/110/WE z dnia 20 grudnia 2001 r. odnoszącej się do miodu.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 g (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik I – punkt 2 – litera b – podpunkt viii

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2g) w załączniku I pkt 2 lit. b) ppkt (viii) otrzymuje brzmienie:

„(viii) miód surowy lub miód niepodgrzewany: miód uzyskany z plastrów, przelany, a następnie, w razie konieczności, przepuszczony przez sito. Miód oznaczony w taki sposób nie został tak podgrzany, by enzymy i inne elementy wrażliwe na ciepło uległy degradacji w takim stopniu, że nie spełniają już kryteriów ustanowionych w pkt 6 i 7 załącznika II.”

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 h (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik I – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2h) w załączniku I pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Miód przemysłowy

Miód, który jest a) odpowiedni do użytku przemysłowego lub jako składnik innych środków spożywczych następnie przetworzonych oraz b) może:

- posiadać obcy smak lub zapach, lub**
- zaczynać fermentować lub być sfermentowany, lub**
- być przegrzany.”**

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 i (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2i) w załączniku II akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Jeśli jest wprowadzany do obrotu jako miód lub zostaje użyty w jakimkolwiek produkcie przeznaczonym do spożycia przez ludzi, miód nie zawiera dodatków jakichkolwiek składników spożywczych, włącznie z dodatkami do żywności, ani jakichkolwiek innych dodatków innych niż miód. Miód nie może zawierać organicznych lub nieorganicznych substancji obcych jego składowi. Z wyjątkiem pkt 3 załącznika I, nie może

zawierać jakichkolwiek obcych smaków i zapachów, nie może zaczynać fermentować, nie może mieć sztucznie zmienionej kwasowości lub być ogrzewany w taki sposób, że naturalne enzymy zostały zniszczone albo w sposób znaczny dezaktywowane, lub być poddany odparowywaniu próżniowemu.

Miód wprowadzany do obrotu jako taki lub stosowany w jakimkolwiek produkcji przeznaczonym do spożycia przez ludzi musi odpowiadać właściwościom składowym określonym w pkt 1–6 tego załącznika. Ponadto wprowadzany do obrotu jako „miód surowy” lub „miód niepodgrzewany” musi także odpowiadać właściwościom składowym określonym w pkt 7 tego załącznika.”

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 j (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2j) w załączniku II akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„Niedozwolona jest jakakolwiek znacząca zmiana w stężeniu pyłków lub spektrum pyłkowym w przypadku pyłków mniejszych niż 100 µm. Nie można usuwać żadnych składników miodu mniejszych niż 100 µm.”

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 k (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II – punkt 7 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2k) W załączniku II dodaje się punkt w brzmieniu:

„7. Wskaźnik inwertazy (jednostka Gontarskiego) dla „miodu surowego” lub „miodu niepodgrzewanego”. Oznaczony po przetwarzaniu i mieszaniu.

– ogólnie nie mniej niż 50 U/kg

– miody o naturalnie niskiej zawartości enzymów – nie mniej niż 25 U/kg.”

Poprawka 32

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 l (nowy)
Dyrektywa 2001/110/WE
Załącznik II a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Załącznik IIa

**ŚRODKI ZWIĄZANE Z
IDENTYFIKOWALNOŚCIĄ MIODU
Wytyczne**

Dane identyfikacyjne, które muszą towarzyszyć miodowi w całym łańcuchu żywnościowym, od producenta do konsumenta, i które należy wprowadzić do systemu opartego na łańcuchu bloków, są następujące:

- 1. Dane pszczelarzy pozyskujących miód.**
- 2. Partia określona przez pszczelarza pozyskującego miód.**
- 3. Specyficzny identyfikator nadawany przez podmiot pozaeuropejski, zapewniający sprzedaż na rynku UE partii miodu zebranego w państwie spoza UE.**
- 4. Unikalny identyfikator (kod) każdego podmiotu w łańcuchu żywnościowym, który kupuje i przetwarza miód od pszczelarza pozyskującego miód. Importerzy miodu do UE są traktowani**

w taki sam sposób jak podmioty gospodarcze i ich również dotyczą wymogi w zakresie identyfikowalności miodu.

5. Rok, w którym miód zebrano, jeśli został sprzedany luzem przez pszczelarza innym podmiotom łańcucha.

6. Rok mieszania, jeśli miesza się miody pochodzące z różnych regionów pochodzenia (krajów pochodzenia).

7. W przypadku mieszanki miodów wskazanie udziałów procentowych poszczególnych partii miodów identyfikowanych poprzez ich identyfikatory i utworzenie nowego identyfikatora powiązanego z informacją pierwotną.

8. Określone pochodzenie kwiatowe lub roślinne, jeśli jest podane na opakowaniu miodu wprowadzanego do obrotu.

9. Pochodzenie geograficzne odpowiadające pochodzeniu wskazanemu na opakowaniu miodu znajdującego się w obrocie. Oznaczenie pochodzenia musi spełniać co najmniej wymogi art. 2 ust. 4 lit. a), tj. wskazywać kraj, gdzie miód został zebrany. Informacje o pochodzeniu nie mogą być w żadnym wypadku zmieniane i muszą być zawsze podawane w przypadku mieszania miodu lub w transporcie. Wszystkie opakowania miodu mieszanego, od beczki po słoik, muszą być oznakowane ostatnim identyfikatorem przypisanym do miodu, tak aby można go było powiązać ze wszystkimi miodami pochodzenia oraz z różnymi mieszankami wytwarzanymi przez podmioty pośredniczące.

Poprawka 33

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera c
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 3 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady** oświadczenie »żadne soki owocowe nie zawierają dodatku cukrów« może znajdować się na etykiecie w tym samym polu widzenia co nazwa produktów, o których mowa w części I pkt 1 załącznika I do niniejszej dyrektywy.

Poprawka

Bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady** oświadczenie »**bez dodatku cukrów**« **lub** »żadne soki owocowe nie zawierają dodatku cukrów« może znajdować się na etykiecie w tym samym polu widzenia co nazwa produktów, o których mowa w części I pkt 1 załącznika I do niniejszej dyrektywy.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera d
Dyrektywa 2001/112/WE
Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Bez uszczerbku dla art. 22 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011 w przypadku mieszanek soku owocowego i soku owocowego z zagęszczonego soku oraz w stosunku do nektaru owocowego otrzymanego całkowicie lub częściowo z co najmniej jednego zagęszczonego produktu na etykietach zamieszcza się odpowiednio określenia »wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)« lub »częściowo wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)«. Informację tę umieszcza się blisko nazwy produktu, w sposób dobrze wyróżniający ją w tle, wyraźną czytelną czcionką.”;

Poprawka

6. Bez uszczerbku dla art. 22 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011 w przypadku mieszanek soku owocowego i soku owocowego z zagęszczonego soku, **soku owocowego o obniżonej zawartości cukrów i soku owocowego z zagęszczonego soku o obniżonej zawartości cukrów** oraz w stosunku do nektaru owocowego otrzymanego całkowicie lub częściowo z co najmniej jednego zagęszczonego produktu na etykietach zamieszcza się odpowiednio określenia »wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)« lub »częściowo wyprodukowano z zagęszczonego(-ych) soku(-ów)«. Informację tę umieszcza się blisko nazwy produktu, w sposób dobrze wyróżniający ją w tle, wyraźną czytelną czcionką.”;

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 – wprowadzenie
Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik II – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

4) w załączniku II tiret **trzecie** otrzymuje brzmienie:

Poprawka

4) w załączniku II tiret **drugie do piątego otrzymują** brzmienie:

Uzasadnienie

Zezwolenie na stosowanie w tych produktach soku zagęszczonego, oprócz zagęszczonego soku z owoców cytrusowych, uwzględnionego już we wniosku KE, doprowadziłoby do obniżenia kosztów energii.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 – wprowadzenie
Dyrektywa 2001/113/WE
Załącznik II – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję

– sok owocowy: jedynie w dżemie,

Poprawka

„– sok owocowy, **zagęszczony lub nie**:
jedynie w dżemie,

Uzasadnienie

Zezwolenie na stosowanie w tych produktach soku zagęszczonego, oprócz zagęszczonego soku z owoców cytrusowych, uwzględnionego już we wniosku KE, doprowadziłoby do obniżenia kosztów energii.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 – wprowadzenie
Dyrektywa 2001/113/WE
Załącznik II – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję

– sok z owoców cytrusowych: w produktach otrzymywanych z innych typów owoców: tylko w dżemie, dżemie ekstra, galaretce i galaretce ekstra,

Poprawka

– sok z owoców cytrusowych, **zagęszczony lub nie**: w produktach otrzymywanych z innych typów owoców: tylko w dżemie, dżemie ekstra, galaretce i galaretce ekstra,

Uzasadnienie

Zezwolenie na stosowanie w tych produktach soku zagęszczonego, oprócz zagęszczonego soku z owoców cytrusowych, uwzględnionego już we wniosku KE, doprowadziłoby do obniżenia kosztów energii.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 – wprowadzenie
Dyrektywa 2001/113/WE
Załącznik II – tiret 4

Tekst proponowany przez Komisję

– soki z czerwonych owoców: jedynie w dżemie i dżemie ekstra, wytworzonych z owoców dzikiej róży, truskawek, malin, agrestu, czerwonych porzeczek, śliwek i rabarbaru,

Poprawka

– soki z czerwonych owoców, **zagęszczone lub nie**: jedynie w dżemie i dżemie ekstra, wytworzonych z owoców dzikiej róży, truskawek, malin, agrestu, czerwonych porzeczek, śliwek i rabarbaru,

Uzasadnienie

Zezwolenie na stosowanie w tych produktach soku zagęszczonego, oprócz zagęszczonego soku z owoców cytrusowych, uwzględnionego już we wniosku KE, doprowadziłoby do obniżenia kosztów energii.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 – wprowadzenie
Dyrektywa 2001/113/WE
Załącznik II – tiret 5

Tekst proponowany przez Komisję

– sok z buraków ćwikłowych: jedynie w dżemie i galaretce, wytworzonych z truskawek, malin, agrestu, czerwonych porzeczek i śliwek,

Poprawka

– sok z buraków ćwikłowych, **zagęszczony lub nie**: jedynie w dżemie i galaretce, wytworzonych z truskawek, malin, agrestu, czerwonych porzeczek i śliwek, ”;

Uzasadnienie

Zezwolenie na stosowanie w tych produktach soku zagęszczonego, oprócz zagęszczonego soku

z owoców cytrusowych, uwzględnionego już we wniosku KE, doprowadziłoby do obniżenia kosztów energii.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2

Dyrektywa 2001/114/WE

Załącznik 1 – punkt 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) Obniżenie zawartości laktozy przez konwersję na glukozę i galaktozę. Powstałe w procesie obróbki modyfikacje składu mleka są dopuszczalne tylko wtedy, gdy wzmianka o nich znajduje się na opakowaniu produktu, jest nieusuwalna, łatwa do zauważenia i czytelna. Niemniej jednak takie znakowanie nie zwalnia z obowiązku oznaczania wartości odżywczej, który to obowiązek został określony w rozporządzeniu (UE) nr 1169/2011. Państwa członkowskie mogą wprowadzić ograniczenia lub zakazać modyfikacji składu mleka, o których mowa w niniejszej lit. d).”;

Poprawka

d) Obniżenie zawartości laktozy przez **filtrację lub** konwersję na glukozę i galaktozę. Powstałe w procesie obróbki modyfikacje składu mleka są dopuszczalne tylko wtedy, gdy wzmianka o nich znajduje się na opakowaniu produktu, jest nieusuwalna, łatwa do zauważenia i czytelna. Niemniej jednak takie znakowanie nie zwalnia z obowiązku oznaczania wartości odżywczej, który to obowiązek został określony w rozporządzeniu (UE) nr 1169/2011. Państwa członkowskie mogą wprowadzić ograniczenia lub zakazać modyfikacji składu mleka, o których mowa w niniejszej lit. d).”;

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą **18** miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Poprawka

Państwa członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą **12** miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r., przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 24 miesiące po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r.

Poprawka

Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 24 miesiące po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r., z **wyjątkiem przepisów odnoszących się do miodu, które obowiązują od dnia...** [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 12 miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Produkty, które zostały wprowadzone do obrotu lub etykietowane przed dniem ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 24 miesiące po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. zgodnie z dyrektywami **2001/110/WE**, 2001/112/WE, 2001/113/WE i 2001/114/WE, mogą być nadal wprowadzane do obrotu do czasu wyczerpania zapasów.

Poprawka

Produkty, które zostały wprowadzone do obrotu lub etykietowane przed dniem ... [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 24 miesiące po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. zgodnie z dyrektywami 2001/112/WE, 2001/113/WE i 2001/114/WE, mogą być nadal wprowadzane do obrotu do czasu wyczerpania zapasów. **Produkty wprowadzone do obrotu lub etykietowane przed dniem ...** [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę przypadającą 12 miesięcy po dacie wejścia w życie niniejszej dyrektywy] r. **zgodnie z dyrektywą 2001/110/WE mogą być nadal wprowadzane do obrotu do czasu wyczerpania zapasów.**

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – akapit 1 – wprowadzenie

Dyrektywa 2001/112/WE
Załącznik I, III i V

Tekst proponowany przez Komisję

W załącznikach I i **III** do dyrektywy 2001/112/WE wprowadza się następujące zmiany:

Poprawka

W załącznikach I, **III** i **V** do dyrektywy 2001/112/WE wprowadza się następujące zmiany:

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera a
Dyrektywa 2001/112/WE
Załącznik I – część 1 – punkt 6 – litera c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) Zagęszczony sok owocowy o obniżonej zawartości cukru

Produkt otrzymywany z jednego gatunku owoców lub większej ich liczby poprzez fizyczne usunięcie określonej ilości zawartej w nim wody, z którego naturalnie występujące cukry zostały usunięte w co najmniej 30 % z zastosowaniem procesu dozwolonego zgodnie z warunkami określonymi w części II pkt 3 załącznika I, który to proces pozwala zachować wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze odpowiadające co najmniej właściwościom, jakie posiada przeciętny typ soku otrzymanego z owoców tego samego rodzaju. W przypadku gdy produkt przeznaczony jest do bezpośredniego spożycia, musi zostać usunięte co najmniej 50 % zawartości wody. Aromat, miazga i komórki miąższu, otrzymywane odpowiednimi metodami fizycznymi z owoców tego samego gatunku, mogą być ponownie wprowadzone do zagęszczonego soku owocowego.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera b – podpunkt i – tiret 1

Dyrektywa 2001/112/WE

Załącznik I – część 2 – punkt 2 – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję

„– w przypadku soku owocowego, soków owocowych z zagęszczonych soków, zagęszczonych soków owocowych, soków owocowych o obniżonej zawartości cukru oraz zagęszczonych soków owocowych o obniżonej zawartości cukru: ponownie wprowadzone aromat, miazgę i komórki miąższu,”;

Poprawka

„– w przypadku soku owocowego, soków owocowych z zagęszczonych soków, zagęszczonych soków owocowych, soków owocowych **o obniżonej zawartości cukru, soków owocowych z zagęszczonego soku** o obniżonej zawartości cukru oraz zagęszczonych soków owocowych o obniżonej zawartości cukru: ponownie wprowadzone aromat, miazgę i komórki miąższu,”;

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera b – podpunkt i – tiret 4 a (nowe)

Dyrektywa 2001/112/WE

Załącznik I – część 2 – punkt 2 – tiret 8 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- *dodaje się tiret w brzmieniu:*
- *Przyprawy i zioła aromatyczne*

W przypadku produktów wytworzonych wyłącznie z produktów wymienionych w załączniku I oraz przypraw lub ziół nazwa opisowa zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1169/2011 powinna brzmieć „[nazwa z załącznika I] z (dodatkiem) [nazwa przyprawy/zioła]”.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera b – podpunkt i – tiret 4 b (nowe)

Dyrektywa 2001/112/WE

Załącznik I – część 2 – punkt 2 – tiret 8 b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– *dodaje się tiret w brzmieniu:*

– *Włókno pokarmowe*

W przypadku produktów wytworzonych wyłącznie z produktów wymienionych w załączniku I oraz włókna pokarmowego nazwa opisowa zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1169/2011 powinna brzmieć „[nazwa z załącznika I] z (dodatkiem) włókna pokarmowego”.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera b – podpunkt ii – wprowadzenie

Dyrektywa 2001/112/WE

Załącznik I – część 2 – punkt 3 – tiret 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) w pkt 3 wprowadza się następujące zmiany:

– preparaty enzymatyczne: pektynazy (rozkładające pektyny), proteinazy (rozkładające białka) **i** amylazy (rozkładające skrobię) spełniające wymogi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1332/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie enzymów spożywczych (1),

(ii) w pkt 3 wprowadza się następujące zmiany:

– *tiret czwarte otrzymuje brzmienie:*

– preparaty enzymatyczne: pektynazy (rozkładające pektyny), proteinazy (rozkładające białka) , amylazy (rozkładające skrobię), **cellulazy (ograniczone zastosowanie do rozbijania ścian komórkowych), oksydoreduktazy, hydrolazy, transferazy i izomerazy (do obniżania zawartości cukrów)** spełniające wymogi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1332/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie enzymów spożywczych (1),

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik I – akapit 1 – punkt 1 – litera b – podpunkt ii – tiret 2

Dyrektywa 2001/112/WE

Załącznik I – część 2 – punkt 3 – tiret 12 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

procesy służące usunięciu naturalnie występujących cukrów, w zakresie, w jakim zachowują one wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze odpowiadające co najmniej właściwościom, jakie posiada przeciętny typ soku otrzymanego z owoców tego samego rodzaju: **filtracja membranowa, fermentacja drożdży;**

Poprawka

procesy służące usunięciu naturalnie występujących cukrów, w zakresie, w jakim zachowują one wszystkie pozostałe istotne właściwości fizyczne, chemiczne, organoleptyczne i odżywcze odpowiadające co najmniej właściwościom, jakie posiada przeciętny typ soku otrzymanego z owoców tego samego rodzaju **poza zmianami wynikającymi z zastosowanej technologii: procesy membranowe, procesy fermentacyjne i procesy enzymatyczne.**

Poprawka 51

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)**
Dyrektywa 2001/112/WE
Załącznik V – tabela – wiersz 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a) W załączniku V do dyrektywy 2001/112/WE wprowadza się następujące zmiany:

Nazwa zwyczajowa owocu: Czerwona pomarańcza

Nazwa botaniczna: Citrus × sinensis

Minimalne poziomy w skali Brix: 10

Poprawka 52

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a**
Dyrektywa 2001/113/WE
Załącznik I – część 1 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W celu uwzględnienia praktyk społecznych państwa członkowskie mogą jednak dopuszczać stosowanie określenia »marmolada« w odniesieniu do produktu

W celu uwzględnienia praktyk społecznych państwa członkowskie mogą jednak dopuszczać stosowanie określenia »marmolada« w odniesieniu do produktu o nazwie »dżem«. **Państwa członkowskie,**

o nazwie »dżem«.

które ze względów językowych nie mogą używać jednej nazwy, ponieważ „marmolada” i „dżem” to różne terminy, są wyłączone z zezwolenia na stosowanie określenia „marmolada” w odniesieniu do nazwy produktu „dżem”.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 1 – akapit 3 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– 450 g na zasadach ogólnych,

– 400 g na zasadach ogólnych, *od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 450 g;*

Poprawka 54

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 1 – akapit 3 – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– 350 g w stosunku do czerwonych porzeczek, owoców jarzębiny, owoców rokitnika, czarnych porzeczek, owoców dzikiej róży i pigwy.

– 300 g w stosunku do czerwonych porzeczek, owoców jarzębiny, owoców rokitnika, czarnych porzeczek, owoców dzikiej róży i pigwy, *od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 350 g;*

Poprawka 55

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 1 – akapit 3 – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– 250 g w stosunku do imbiru,

– 200 g w stosunku do imbiru, *od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 250 g;*

Poprawka 56

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 1 – akapit 3 – tiret 4

Tekst proponowany przez Komisję

– **230** g w stosunku do owoców nerkowca,

Poprawka

– **200** g w stosunku do owoców nerkowca, **od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 230 g;**

Poprawka 57

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 1 – akapit 3 – tiret 5

Tekst proponowany przez Komisję

– **80** g w stosunku do męczennicy jadalnej.

Poprawka

– **70** g w stosunku do męczennicy jadalnej, **od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 80 g.**

Poprawka 58

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 2 – akapit 3 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję

– **550** g na zasadach ogólnych,

Poprawka

– **500** g na zasadach ogólnych, **od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 550 g;**

Poprawka 59

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 1 – akapit 3 – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję

– **450** g w stosunku do czerwonych porzeczek, owoców jarzębiny, owoców rokitnika, czarnych porzeczek, owoców dzikiej róży i pigwy.

Poprawka

– **400** g w stosunku do czerwonych porzeczek, owoców jarzębiny, owoców rokitnika, czarnych porzeczek, owoców dzikiej róży i pigwy, **od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 450 g;**

Poprawka 60

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 2 – akapit 4 – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję

– **350** g w stosunku do imbiru,

Poprawka

– **300** g w stosunku do imbiru, **od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 350 g;**

Poprawka 61

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 2 – akapit 4 – tiret 4

Tekst proponowany przez Komisję

– **290** g w stosunku do owoców nerkowca,

Poprawka

– **260** g w stosunku do owoców nerkowca, **od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 290 g;**

Poprawka 62

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera a

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – litera a – tiret 2 – akapit 4 – tiret 5

Tekst proponowany przez Komisję

– **100 g** w stosunku do męczennicy jadalnej.;

Poprawka

– **90 g** w stosunku do męczennicy jadalnej, **od 2030 r. ilość ta wzrośnie do 100 g.**”;

Poprawka 63

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – akapit 1 – punkt 1 – litera b

Dyrektywa 2001/113/WE

Załącznik I – część 1 – tiret 5 – akapit 2 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W nazwie „marmolada cytrusowa” określenie „owoc cytrusowy” można zastąpić nazwą użytego owocu cytrusowego.

Uzasadnienie

Art. 2 ust. 2 dyrektywy 2001/113/WE stanowi, że nazwy uzupełnia się przez wskazanie użytego owocu. Bez tej poprawki marmolada cytrusowa wytwarzana z cytryny lub pomarańczy nazywałaby się „marmoladą cytrynowo-cytrusową” lub „marmoladą pomarańczowo-cytrusową”, podczas gdy do tej pory nazywano ją „marmoladą cytrynową” lub „marmoladą pomarańczową”. Ze względu na potrzebę zapewnienia konsumentom przejrzystości nadal powinna istnieć możliwość stosowania obecnej nazwy, ponieważ nie jest konieczne odwoływanie się do owoców cytrusowych jednocześnie poprzez nazwę kategorii, jak i konkretną nazwę owocu cytrusowego.

**ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW LUB OSÓB,
OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA KOMISJI OPNIODAWCZEJ OTRZYMAŁ
INFORMACJE**

Podczas sporządzania opinii i do momentu przyjęcia jej przez komisję sprawozdawca otrzymał uwagi od następujących podmiotów lub osób:

Podmiot i/lub osoba
Copa Cogeca representing European Professional Agricultural Organisations
Mr. George Pittas representing GREEK FEDERATION OF HONEY PACKERS, DISTRIBUTORS AND EXPORTERS (SETSEM)
European Parliamentary Research Service (EPRS)

Powyższy wykaz sporządzono na wyłączną odpowiedzialność sprawozdawcy.

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Tytuł	Zmiana dyrektywy Rady 2001/110/WE odnoszącej się do miodu, dyrektywy Rady 2001/112/WE odnoszącej się do soków owocowych i niektórych podobnych produktów przeznaczonych do spożycia przez ludzi, dyrektywę Rady 2001/113/WE odnoszącej się do dżemów owocowych, galaretek i marmolady oraz słodzonego przecieru z kasztanów przeznaczonych do spożycia przez ludzi oraz dyrektywę Rady 2001/114/WE odnoszącej się do niektórych rodzajów częściowo lub całkowicie odwodnionego mleka konserwowanego przeznaczonego do spożycia przez ludzi
Odsyłacze	COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 8.5.2023
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 8.5.2023
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Emmanouil Fragkos 23.5.2023
Rozpatrzenie w komisji	22.5.2023 18.9.2023
Data przyjęcia	16.11.2023
Wynik głosowania końcowego	+: 36 –: 0 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Dino Giarrusso, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Marlene Mortler, Juozas Olekas, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Sarah Wiener
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Asim Ademov, Jan Huitema, Ladislav Ilčić, Cristina Maestre Martín De Almagro, Dan-Ștefan Motreanu
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Adrian-Dragoș Benea, Lydie Massard, Ville Niinistö

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

36	+
ECR	Mazaly Aguilar, Ladislav Ilčić, Krzysztof Jurgiel, Bert-Jan Ruissen
ID	Gilles Lebreton
NI	Dino Giarrusso
PPE	Asim Ademov, Franc Bogovič, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Marlene Mortler, Dan-Ștefan Motreanu, Anne Sander, Petri Sarvamaa
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Jan Huitema
S&D	Clara Aguilera, Adrian-Drașoș Benea, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Camilla Laureti, Cristina Maestre Martín De Almagro, Juozas Olekas
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau, Martin Häusling, Lydie Massard, Ville Niinistö, Sarah Wiener

0	-

0	0

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się